

MUNICIPALIDAD  
**OSORNO**  
—CHILE—

**DISTRIBUCIÓN  
GRATUITA**

ALCALDE JAIME BERTIN:

**“MEJORAMIENTO DE  
AVENIDA MACKENNA  
SERÁ EL MAYOR HITO  
DE LOS ÚLTIMOS 40  
AÑOS EN OSORNO”**

MUNICIPALIDAD  
**OSORNO**

*Tu bienestar  
es nuestro compromiso*

[www.municipalidadesosorno.cl](http://www.municipalidadesosorno.cl) | facebook: Municipalidad de Osorno | twitter: @muni\_osorno

## OBRA DESTACADA



# MEJORAMIENTO DE AVENIDA MACKENNA MARCA INVERSIÓN HISTÓRICA DE 40 MIL MILLONES DE PESOS EN OSORNO ESTE 2014

“Este proyecto de ampliación de la doble vía de avenida Mackenna viene a cimentar el anhelado deseo de los habitantes de contar con un necesario Eje Transversal que cruce a Osorno, de oriente a poniente, modernizando la ciudad y, con ello, mejorando el intenso flujo vehicular motivado por el incremento del parque automotriz”.

Con esas palabras se refirió el alcalde Jaime Bertin al inicio de la ejecución de este megaproyecto urbano, que forma parte de la inversión histórica que tendrá la ciudad durante este 2014, cuya cifra total supera los 40 mil millones de pesos, iniciativa que es financiada con fondos del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

Para la autoridad “aquello es una excelente noticia, pues va en la línea de seguir avanzando hacia un Osorno cada vez más desarrollado y donde esta obra en Mackenna reviste especial importancia, ya que es la partida a la concreción final del Eje Transversal que considera, posteriormente, la ejecución de los mejoramientos de las avenidas Julio Buschmann y República, iniciativas que estamos liderando como municipio, porque creemos que el desarrollo territorial es prioridad para el crecimiento de la ciudad y sus habitantes”.

El proyecto de mejoramiento de Mackenna formó parte del Plan Ciudad, que firmó la ex Presidenta Michelle Bachelet para Osorno el año 2007, cuando el alcalde Bertin cumplía labores como Intendente de Los Lagos.

La ampliación de Mackenna incluye obras civiles; iluminación y expropiaciones y, junto a la doble vía, el diseño considera áreas verdes, semáforos y equipamiento urbano, todo unido a un moderno sistema de evacuación de aguas lluvias, veredas más amplias y ciclovías.

Este proyecto se ejecuta entre el cruce Lynch y Portales, empalmándolo con el nuevo Puente San Pedro, todo lo cual implica expropiar diversos terrenos y propiedades, **“una iniciativa que se levantará como uno de los mayores cambios urbanos experimentados por Osorno en toda su historia, tras la modernización de la avenida Manuel Rodríguez”**, puntualizó Bertin.

### OBRAS QUE SE EJECUTARÁN ESTE 2014 EN LA CIUDAD:

- Mejoramiento Avenida Mackenna.
- Mejoramiento Parque Cuarto Centenario.
- Reposición parcial Liceo Rahue.
- Mejoramiento avenida República.
- Ampliación Cesfam Ovejería.
- Conservación de aceras en sector Oriente.
- Construcción Museo Pleistocénico.
- Mejoramiento Museo Histórico Municipal.
- Conservación Pueblito Artesanal.
- Construcción Relleno Sanitario Provincial.
- Construcción Piletas en avenida René Soriano.
- Adquisición Clínica Dental Móvil y Clínica Ginecológica Móvil.

**OSORNO CON**  
**40**  
**MIL MILLONES**  
**DE INVERSIÓN**  
**AÑO 2014**



Vista virtual de nueva Avenida Mackenna

## OSORNO HISTÓRICO

### TODO INDICARÍA QUE EL **PRIMER HUMANO DE AMÉRICA SERÍA OSORNINO**

El hallazgo de una pisada humana en el Sitio de Excavación Paleontológica de Pilauco Bajo, ubicado éste en la Villa Los Notros, derivó en una investigación cuyos resultados hasta ahora reflejarían que el primer ser humano del continente americano sería chileno y más encima osornino.

La investigación es liderada por Universidad Austral de Chile y la Universidad Católica de Temuco y de ser ratificada, evidentemente sería un hito para Osorno, pues en nuestro territorio además de encontrarse restos de animales prehistóricos –según lo señaló a medios capitalinos el geólogo de la UACH, Mario Pino– aparecieron también evidencias de la presencia humana, tales como artefactos de piedras, algunos de ellos contruidos llamativamente en vidrios volcánico; artefactos de piedras contruidos en otros tipos de rocas; una pisada humana y una semilla de una conífera transformada en una cuenta de collar.

Pino, en entrevista con el diario La Cuarta se refirió además al asentamiento de Monte Verde, ubicado a 100 kilómetros del yacimiento paleontológico arqueológico de Pilauco, en la ciudad de Puerto Montt, el cual tiene evidencia humana de 14.600 años atrás.

La nota agrega: y Pilauco sería más antiguo que Monte Verde?  
"No te lo podría decir, ya que hay muchos sitios constantemente investigados y el proceso de validación es relativamente lento. Monte Verde tiene 14.600 años de antigüedad y Pilauco es 500 años más viejo. Hay otros sitios en Brasil y Uruguay también postulando a que son los más antiguos", dijo Mario Pino.



# OSORNO TENDRÁ EL PRÓXIMO AÑO MUSEO DEL PLEISTOCENO



El primer semestre de este año el municipio de Osorno iniciará la construcción del **Museo del Pleistoceno** donde se dispondrá todo el material obtenido del trabajo realizado en el Sitio Paleontológico de Pilauco Bajo, ubicado en Villa Los Notros.

Se trata de un proyecto que se emplazará en el Parque Chuyaca y que tendrá una inversión superior a los 200 millones de pesos, recursos 100% municipales.

Este nuevo museo será un lugar educativo, a través del cual se buscará además captar el interés de un turismo no tradicional, interesado en la historia y el poblamiento humano y animal en nuestra zona. El recinto reunirá todas las piezas o restos de animales prehistóricos encontrados en

Los Notros, lo cual sin duda asombrará a adultos y pequeños.

Dentro de los hallazgos que se podrán apreciar en este museo destacan restos óseos de Gonfoterio (elefante prehistórico), y de fauna Pleistocénica que corresponderían a caballos americanos, tigre de león, roedores, insectos, además de plantas.

Todo lo anterior consolidará la habilitación que se hará dentro del Parque Chuyaca de un espacio exclusivo para que se instalen restaurantes que ofrezcan una variada oferta gastronómica a los visitantes quienes, junto con disfrutar de las bondades de nuestra comida, conozcan el valor del hallazgo efectuado en el sitio paleoarqueológico de Pilauco Bajo".

**PARQUE PLEISTOCÉNICO CHUYACA**  
**PISCINA MUNICIPAL OSORNO**

**JUEVES MANTENCIÓN**  
**LUNES - MARTES - MIÉRCOLES - VIERNES - SÁBADO - DOMINGO 14:00 A 20:00 HRS**

## ARTE Y CULTURA



### MAESTRO OSVALDO THIERS FUE RECONOCIDO CON PRIMERA EDICIÓN DE PREMIO "OSORNO VIVE CULTURA"

"Nadie más que Osvaldo Thiers podía ser el primer ganador de este premio, que nace como forma de reconocer la trayectoria de los artistas locales más destacados", sostuvo el alcalde Bertin al entregar el símbolo del Toro a este creador, oriundo de Carahue, pero que se autodefine como "hijo de Osorno".

Según indicó el jefe comunal "este premio se entregará cada año y fue instaurado como forma de distinguir públicamente al artista local más destacado, recayendo esta primera versión en Osvaldo Thiers ya que ha desarrollado su talento en pintura, escultura y grabado, además de haber cumplido un rol como formador de nuevos talentos de la pintura en la zona".

Junto a este homenaje también se inauguró una Galería Fotográfica donde 36 artistas locales fueron retratados, una instalación de carácter permanente montada en el Centro Cultural, en Matta

556, y que permitirá al público poder conocer a los creadores más destacados de nuestra ciudad, entre nombres consagrados y también jóvenes promesas.

#### ARTISTAS QUE FORMAN PARTE DE ESTA GALERÍA:

Berta Ayancan, Raúl Paredes, Osvaldo Thiers, Tessie Bujes, Carmen Águila, Aladín Catalán, Daniela Oliva, Ricardo Marileo, Jorge Velásquez, Fusión Andina, Acampaos del Sur, María José Mosqueira, Carmen Pastene, Raúl Céspedes, Marcia Barrientos, Luis Glasinovic, Bernardo Eggers, Marta Catalán, Bernardo Colipan, Ponciano Rumian, Juan Heraldo Aucapan, María Sabina Rojas, Felipe McEvoy, Pablo Ide, Jorge Veliz, Grey Cerro, Guillermo Obando, Ramiro Lagos, Gustavo Perez, Juan Roberto Cárdenas, Aliro Nuñez, Andrés Pacheco, Rubén Pacheco, Daniela Halabi, Jimy Atencio, Marcelo Labbé.

### "OSORNO CLÁSICO" TRAJÓ A LA CIUDAD A DESTACADOS PIANISTAS NACIONALES ROBERTO BRAVO Y MAHANI TEAVE



Pianista Mahani Teave

La ciudad vivió dos eventos culturales de lujo ya que los reconocidos pianistas Roberto Bravo y Mahani Teave -esta última oriunda de Isla de Pascua- se presentaron de forma gratuita en el Gimnasio del Liceo Eleuterio Ramírez en marco del Ciclo "Osorno Clásico" que, por tercer año consecutivo, efectuó el municipio y la Corporación Cultural de Osorno.

Primero se presentó Mahani Teave, joven pascuense reconocida por su virtuosismo y gran sensibilidad como intérprete en piano y que ha realizado presentaciones en diversas partes del mundo. Posteriormente, fue el turno del

Roberto Bravo, reconocido como uno de los pianistas más importantes de América Latina y cuyo talento y cualidades como intérprete pudieron ser apreciados en una magistral actuación que cautivó al numeroso público que acudió a ver a este artista.

Este "Osorno Clásico" concluyó con las actuaciones conjuntas, en la Catedral San Mateo, del Coro del Liceo Carmela Carvajal de Prat, la Orquesta de Cámara de la Corporación cultural y la Banda del Regimiento Arauco; y la presentación de Cuarteto Calle Calle del Conservatorio de la Universidad Austral de Chile, en el Salón Lámpara del Centro Cultural.



Pianista Roberto Bravo

ARTE Y CULTURA

# ¡MÁS ESPACIOS PARA LA CULTURA! MUNICIPIO INAUGURÓ PINACOTECA MUNICIPAL "ARTURO MONTECINO"

Abierta de lunes a domingo permanece la Pinacoteca Municipal Arturo Montecino, recinto que fue inaugurado por la casa edilicia local en las dependencias de la Estación Vieja de Ferrocarriles, en la Plazuela Fermín Vivaceta.

Se trata de un lugar "que tiene en total 80 obras pictóricas creadas principalmente en la década de 1940, de artistas visuales chilenos, reunidas en espacio seguro e idóneo, que el municipio adaptó de modo hacer de este lugar un centro de la cultura y las artes", dijo el alcalde Jaime Bertin.

Estas creaciones son parte de la donación realizada a la Ilustre Municipalidad de Osorno por el destacado artista visual Sergio Montecino Montalva, Premio Nacional de Arte 1993. Dentro de ellas, podemos encontrar a maestros de la pintura chilena como Camilo Mori, Israel Roa, Carlos Pedraza, Augusto Eguiluz, Isaías Cabezón, además de creaciones de artistas locales como Osvaldo Thiers; Carmen Águila y Héctor Vargas.

La entrada a la Pinacoteca Municipal es liberada.



## HORARIO DE ATENCIÓN:

### PINACOTECA:

#### Lunes a Viernes

9.00 a 13.00 y de 14.30 a 18.00 horas

#### Sábado y Domingo

14.00 a 19.00 horas

#### Domingos de verano

14:00 a 19:00 horas

### BIBLIOTECA:

#### Lunes a Viernes

9.00 a 13.00 y de 14.30 a 18.00 horas

#### Sábados de verano

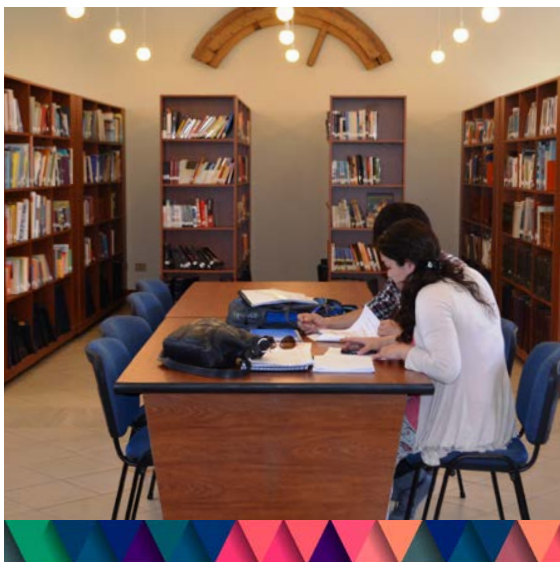
10:00 a 18:00 horas

## REMOZADA BIBLIOTECA CENTRAL OFRECE ATRACCIONES PARA GRANDES Y CHICOS

Esta apuesta municipal por el acceso a la cultura también incluyó el traslado de la Biblioteca Central, en el mismo recinto que alberga a la Pinacoteca, un espacio mucho más acogedor, con estanterías abiertas y espacios recreativos para niños, jóvenes y adultos.

En este recinto se puede encontrar también modernos computadores, conectados a internet banda ancha, WIFI en todo el área de trabajo, incluyendo los pasillos donde los estudiantes pueden disfrutar de ambiente propicio para realizar sus labores académicas.

Con el fin de hacer la estadía en el lugar más ordenada, la Biblioteca Central está dividida en las siguientes salas:



**SALA DE CONSULTA GENERAL:** Comprende una serie de estanterías abiertas con material bibliográfico de consulta orientado especialmente a estudiantes, como literatura educativa, libros técnicos, manuales, enciclopedias, literatura familiar.



**SALA INFANTIL:** Considera mobiliario y equipamiento destinado a generar un espacio lúdico para los niños, con lectura amena y entretenida. A esto se suman juegos de mesa como ajedrez, con la intención de atraer especialmente a niños y jóvenes a disfrutar de este espacio cultural.



**SALA PUBLICACIONES PERIÓDICAS:** Comprende la habilitación un espacio informal destinado a la consulta de diarios y revistas nacionales de mayor circulación y publicaciones de carácter local y regional sobre temas de arte y cultura.

## OBRAS MUNICIPALES



# OSORNO

## SIGUE CAMBIANDO!

### ALCALDE BERTIN REALIZÓ APERTURA DE CONEXIÓN CALLE INÉS DE SUÁREZ CON GARCÍA HURTADO

De forma más expedita pueden acceder desde ahora hacia el oriente de la ciudad los automovilistas que vienen desde Ovejería, gracias a la conexión de calles Inés de Suárez con García Hurtado, una obra que fue ejecutada por el municipio local.

Se trata de un proyecto que consideró una inversión de 266 millones 834 mil pesos, recursos íntegramente municipales, y que, según el alcalde Jaime Bertin, "vino a dar solución concreta al nudo vial que se forma en la intersección con Bulnes, especialmente en horas punta".

La conexión de Inés de Suárez con García Hurtado consideró habilitar un camino de 4 metros de ancho y 80 metros de longitud aproximadamente, el cual está protegido por muros de contención que sirven como una especie de atajo para los conductores. Junto a lo anterior, cuenta con una vereda en el lado sur, con el fin que asegurar un tránsito más seguro para los peatones que circulan por esta arteria.

### CEMENTERIO MUNICIPAL DE RAHUE ALTO CUENTA CON NUEVA PÉRGOLA

Un espacio más amplio, que brinda dignidad a la labor de los comerciantes pero también ofrece comodidad a quienes concurren a visitar a sus deudos a este camposanto es la nueva Pérgola del Cementerio de Rahue Alto, obra construida por el municipio de Osorno y que consideró una inversión superior a los 30 millones de pesos.

Este espacio cuenta además con servicios higiénicos y hermooseamiento paisajístico en su entorno y concentra en un solo lugar la venta de flores.

La Pérgola se ubica en el acceso principal a este cementerio, en calle El Salvador, y está emplazada en una estructura de madera de 1 piso, de 74 metros cuadrados, y cuenta con persianas metálicas para cierre seguro de los locales y pisos de radier de hormigón con cerámica.



### VECINOS DE RAHUE ALTO FELICES CON PAVIMENTACIÓN DE CALLES EL SALVADOR Y ACAPULCO

Una mejora cualitativa en su calidad de vida tiene la comunidad residente en Rahue Alto gracias a la pavimentación de las calles El Salvador y Acapulco, obras que fueron inauguradas por el municipio local en compañía de vecinos del sector, dos proyectos ejecutados gracias a fondos provenientes del Programa de Pavimentos Participativos del Serviu y del Gobierno Regional de Los Lagos, respectivamente.

Se trata de dos proyectos que, en conjunto, consideraron una inversión superior a los 350 millones de pesos y que, en el caso de calle El Salvador, significa dar respuesta a una sentida necesidad de la comunidad que, por años, debió transitar en una calle en mal estado, una situación que también iba en perjuicio de quienes acudían al Cementerio Municipal y al Complejo Deportivo de Rahue Alto, recintos que se ubican en esta dirección.

En lo referido a calle Acapulco, su pavimentación permitió no sólo mejorar el tiempo de traslado de los vehículos que transitan por esta vía, especialmente la locomoción colectiva, sino que también dejará en el recuerdo los diversos inconvenientes que debieron soportar los automovilistas al transitar por esta arteria, donde el polvo en suspensión en verano y el barro en invierno eran una constante.





## AMPLIACIÓN DE CESFAM DE OVEJERÍA

**PERMITIRÁ ATENDER A LA COMUNIDAD DE FORMA MÁS DIGNA**

Nuevos box médicos, ginecológicos y dentales; salas de rehabilitación física, Ira y Era, y de procedimientos, además de una farmacia; salas de reuniones y estacionamientos tendrá el nuevo Centro de Salud Familiar de Ovejería, que se construirá gracias al proyecto de normalización que el municipio de Osorno ejecutará a partir de este año, lo que permitirá que este sector cuente con una de las infraestructuras de salud primaria más moderna en Osorno.

Los trabajos consideran la ampliación de la actual dependencia, de 700 metros cuadrados a 1.200 metros cuadrados, además de mejorar las instalaciones existentes, lo que irá en beneficio de los 11 mil inscritos

que se atienden actualmente en este recinto de salud.

**Esta obra será licitada en el mes de marzo del presente año, misma fecha en que se conocerá públicamente el plan de contingencia, pues mientras se construya, los usuarios serán atendidos en otras instalaciones.**

La normalización y/o moderización del Cesfam de Ovejería implica una inversión de dos mil 200 millones de pesos, con cargo a fondos regionales.



## ALUMNOS DEL LICEO DE RAHUE CONTARÁN CON NUEVO RECINTO PARA ESTUDIAR

Este año se iniciará la reposición total de este establecimiento educativo municipal, iniciativa que considera una inversión de 2 mil 217 millones de pesos, proyecto que permitirá a sus 408 alumnos obtener una verdadera educación de calidad.

Las obras consideran la reposición de los actuales pabellones docentes y dependencias administrativas que datan de hace más de 30 años y que presentan serios problemas como madera carcomida, pisos desgastados, techumbre en mal estado, entre otros. Asimismo, se va a mejorar el actual gimnasio, especialmente los muros, techumbre y servicios higiénicos, se edificará una multicancha y un patio de recreación.

**Cabe destacar que los alumnos de este recinto educativo serán trasladados a la Escuela Modelo a continuar sus actividades lectivas de forma normal, una vez que se haga entrega formal del terreno a la empresa que estará a cargo de realizar los trabajos, lo cual será debidamente informado a los padres y apoderados.**



## PUEBLITO ARTESANAL LUCIRÁ NUEVA CARA

El primer semestre de este año el municipio de Osorno iniciará los trabajos de conservación de las actuales dependencias del Pueblito Artesanal de Osorno, ubicado en avenida Mackenna.

Serán 84 millones de pesos la inversión a ejecutar, lo que considera la reposición de la iluminación, mobiliario urbano nuevo, pintura exterior completa e instalación de baldosas en pavimentos exteriores, todo ello con la finalidad de brindarles a los artesanos de Osorno un espacio idóneo para fomentar la venta de sus productos y, con ello, potenciar sus habilidades.

El mejoramiento de este icónico recinto de la ciudad nace debido a la detección que, con el paso del tiempo y la lluvia, el Pueblito Artesanal presenta un desgaste natural en los pavimentos que rodean el recinto, dificultad en el tránsito de los usuarios y equipamiento como bancas y basureros bastante deteriorados, entre otras áreas a mejorar.

## EDUCACIÓN



# ¡TODOS UNIDOS PARA PREVENIR EL ABUSO SEXUAL INFANTIL!

El municipio de Osorno junto a la PDI local, la Junji y el Sename Los Lagos iniciaron una campaña de sensibilización para prevenir los abusos contra los niños y niñas.

### SEÑORES PADRES:

- 1) Los delitos de carácter sexual no tienen hora ni lugar.
- 2) La víctima puede ser de cualquier estrato socioeconómico, sin distinción de edad ni de sexo.
- 3) Evítele a sus hijos el peligro de ser víctimas de un delito de carácter sexual, cuidándolos y entregándoles educación sexual.

### Recuerde estos consejos:

- Mantenga una comunicación fluida con ellos.
- Dese el tiempo de escucharlos.
- Preocúpese de saber quiénes son sus amistades.
- Conozca los lugares que frecuenta.

4) Si ocurriese un abuso contra un menor, es primordial dar aviso a la Brigada de la PDI o bien a Carabineros de Chile.

### QUERIDOS NIÑOS Y NIÑAS:

- 1) Tu cuerpo te pertenece y nadie tiene derecho a obligarte a hacer algo que te incomode. Por eso, nadie tiene derecho a tocar, ni mirar, fotografiar o filmar tus partes íntimas.
- 2) En caso de una agresión sexual, cuéntale al adulto en el que confías, él te ayudará a buscar lo mejor para ti.

Teléfono de Emergencia PDI: 134 / Fono OPD: 2218741  
Dirección: Amthauer #1301, Osorno. / Amthauer #933, Osorno.





## EDUCACIÓN

# ESCOLARES DESTACADOS EN EL DEPORTE Y LAS ARTES FUERON RECONOCIDOS POR MUNICIPIO LOCAL

Diecinueve alumnos de escuelas y liceos municipales de Osorno fueron reconocidos por la casa edilicia local por su destacada trayectoria en el área extraescolar 2013, consolidándose como los mejores en las diferentes disciplinas artísticas y deportivas que practican en sus respectivas aulas educativas.

Niños y jóvenes que practican atletismo, ajedrez, artes marciales, básquetbol, gimnasia, excursionismo, fútbol, futsal, handball, vóleibol y tenis de mesa, además de estudiantes con talento en ramas artísticas como coro, música, teatro y folclor, todos ellos destacados a nivel comunal, provincial, regional e, incluso, en encuentros nacionales.

Junto a estos estudiantes homenajeados también se reconoció a equipos que tuvieron desempeño deportivo destacado este año, recayendo esta distinción en el Conjunto de Básquetbol de la Escuela México -que se consagró Campeón Comunal en esta disciplina- y la Selección de Fútbol Sub 14 del Liceo Carmela Carvajal de Prat, que se alzó como Campeón Regional en su categoría y que representará a la zona en el torneo nacional a realizarse en Rancagua en enero del 2014.

Alumnos Homenajeados: Atletismo: Luis Ibarra, ajedrez: Felipe Vera, básquetbol: Pablo Briones, artes Marciales: Javier Vargas, Danko Busquetts Coro de Niños: Alfredo Mayorga, Teatro: José Toro, Cueca: Katherine Ojeda, Fabián Godoy, Gimnasia: Priscila Quillapan, Excursionismo: Prescilia Lucie, Fútbol: Nikolas Salgado, Fútbol Dama: Kerty Santana, Orquesta Sinfónica Juvenil: Vanessa Silva, Futsal: Raúl Cisternas, Handball: Francisco Uribe, Voleibol: Daniela Alvarado, Tenis de Mesa: Valentina Ríos, PREMIO A LA TRAYECTORIA: Eduardo Céspedes (profesor Liceo Carmela Carvala de Prat).



## ESCUELA RURAL LUZ Y SABER E INSTITUTO COMERCIAL FUERON LOS GANADORES DE OLIMPIADAS DEPORTIVAS DE LA INTEGRACIÓN

La Escuela Rural Luz y Saber de Cancura y el Instituto Comercial se alzaron como las ganadoras de la tercera edición de las Olimpiadas de la Integración denominadas "La Inclusión en el Deporte", actividad que se desarrolló en el Complejo Deportivo Villa Olímpica y donde participaron más de 800 alumnos.

En este torneo se dieron cita 25 establecimientos educativos -19 escuelas urbanas, 1 rural y los 6 liceos de educación media- cuyos representantes, niños y jóvenes con diversas Necesidades Educativas Especiales, compitieron en disciplinas como futbolito, atletismo, lanzamiento de la pelotita, cross country y tenis de mesa, demostrando ganas y entusiasmo en cada una de sus participaciones.

Cabe destacar que estas Olimpiadas se conciben como una instancia real de integración donde, a través del deporte, se demuestra que es posible la inclusión efectiva de escolares con problemas de aprendizaje en la educación municipal que, en nuestra ciudad, atiende a más de mil alumnos con discapacidad intelectual, problemas de lenguaje, de desarrollo psicomotor, visuales, auditivos y de déficit atencional.



**HORARIO DE ATENCIÓN SAPU 18:00 A 00:00**

TRABAJEMOS JUNTOS POR UNA MEJOR SALUD PRIMARIA PARA OSORNO DEPENDE DE TI...!

SAPU LOS CARRERA / SAPU RAHUE BAJO / SAPU RAHUE ALTO

**¿CUÁNDO CONSULTAR EN UN SAPU?**

- Quando se registre fiebre durante más de 2 días que no pare aun cuando hayas tomado medicamentos.
- Dificultades para respirar.
- Dolor de cabeza que no pare con el uso de analgésicos.
- Dolor abdominal persistente acompañado de vómitos y sin diarrea.
- En todos los menores de 3 meses que presenten fiebre, tos, dificultad respiratoria y/o rechazo a ingerir alimentación.
- Dolor fuerte en el pecho.
- Dificultad para orinar. (dolor, fiebre, molestia lumbar, orina con sangre)

**! RECUERDE QUE...**

- El resfriado común se puede tratar en casa.
- Si presenta cuadros de diarrea y vómito precócese de evitar la deshidratación, tomando abundante líquido de forma fraccionada y suspendiendo el consumo de frutas y verduras.
- En el SAPU no se entregan medicamentos ni recetas para pacientes crónicos y no se dan horas para los CESFAM.

**MEDIO AMBIENTE**

**MEDIO AMBIENTE**



**OSORNINOS CUENTAN CON "PUNTOS LIMPIOS" PARA RECICLAR SU BASURA**

Fomentar el reciclaje en la comunidad es el objetivo de los dos "Puntos Limpios" que el municipio de Osorno instaló en la Villa Olímpica y el parque Chuyaca y que considera un container con cuatro contenedores para depositar desechos tales como vidrios, aluminio, papel y plástico.

Cada "Punto Limpio" consta de cuatro contenedores de diversos colores según el tipo de desecho a eliminar -color Amarillo, para depositar Aluminio; color Rojo, para botar Plásticos; color verde, para reciclar Vidrio; y color azul, para dejar Papel- lo anterior con el fin de evitar la mezcla de estos materiales y, posteriormente, el retiro del contenido se realice de forma más rápida y ordenada.

Se trata de una iniciativa que brinda una alternativa a la comunidad para botar estos materiales de forma sustentable los cuales, a través de diversos tratamientos, volverán a reutilizarse en el futuro.

**TRANSITO**



**NUEVO EXAMEN PRÁCTICO DEBEN RENDIR QUIENES DESEEN OBTENER LICENCIA CLASE B**

Desde noviembre de 2013 comenzó a regir en Osorno el nuevo recorrido del Examen Práctico para conductores no profesionales Clase B, cambio decretado por el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones con la finalidad de mejorar el proceso de otorgamiento de licencias de conducir de este tipo.

La modificación más importante de este test dice relación con la posibilidad que tendrá el postulante, en común acuerdo con el examinador, de elegir una de las 3 rutas definidas a seguir para rendir su examen y las cuales son las siguientes: parte posterior Edificio Municipal a sector Sodimac; parte posterior Edificio Municipal a sector Soprole; y parte posterior Edificio Municipal a sector Encinas de Pilauco.

En tanto, la segunda etapa de conducción será guiada y el postulante deberá cumplirla según indicaciones del examinador y mayor información se puede obtener en la Dirección de Tránsito Municipal, ubicada en el Hall del Edificio Consistorial, en Mackenna 851.

**FESTIVAL OSORNO DE LA LECHE Y LA CARNE 2014**

el 31 de enero y 1 de febrero

# VIVIMOS LA FIESTA MUSICAL

más grande del sur de Chile

**ARTISTAS LOCALES**  
MAGIC TWINS  
NOCHE DE BRUJAS  
MARCOS LLUNAS  
ZIP ZUP  
AMISTADES PELIGROSAS  
ELLA BAILA SOLA

**JORGE GONZÁLEZ**

**JOSE FELICIANO**

## APORTES MUNICIPALES 2013



### FONDO DE DESARROLLO DEPORTIVO (FONDEP):

**Monto total entregado:** 40 millones de pesos.

**Organizaciones beneficiadas:** 110

**Proyectos que financió:** Desarrollo Deportivo (Categoría Competitivo-Formativo y Recreativo (organización de talleres, arbitraje, premiación), Implementación Deportiva y Obras Menores.



### FONDO DEL ADULTO MAYOR (FONDAM):

**Monto total entregado:** 24 millones de pesos.

**Organizaciones beneficiadas:** 73

**Proyectos que financió:** Organización o implementación de talleres culturales, equipamiento comunitario, talleres de actividad física e implementación deportiva, hitos de recreación y esparcimiento y talleres educativos o capacitaciones.



### FONDO DE INICIATIVAS AMBIENTALES LOCALES (FIAL)

**Monto total entregado:** 6 millones de pesos.

**Organizaciones beneficiadas:** 14

**Proyectos que financió:** Mantenimiento de antejardines, plantación de especies arbóreas nativas, la entrega a la comunidad de ampolletas de bajo consumo de energía, instalación de un punto limpio de reciclaje de basura.



### FONDO DE DESARROLLO VECINAL (FONDEVE)

**Monto total entregado:** 42 millones de pesos

**Organizaciones beneficiadas:** 90

**Proyectos que financió:** Mejoramiento de Infraestructura de Sedes, Gestión Vecinal y Fortalecimiento Organizacional, Cultura, Iniciativas de índole juvenil o de mujeres y Promoción y Desarrollo de la Cultura Indígena.



### PROGRAMA DE PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS:

**Monto total entregado:** 99 millones de pesos.

**Organizaciones beneficiadas:** 62

**Proyectos que financió:** Mejoramiento de infraestructuras como sedes sociales, plazas y/o multicanchas, adquisición de equipamiento, alarmas comunitarias, financiamiento de eventos culturales, capacitaciones o talleres.



## PEQUEÑOS AGRICULTORES DE LA CIUDAD RECIBIERON SACOS DE FERTILIZANTES

270 familias de sectores rurales que desarrollan el rubro de la hortochacarería fueron beneficiadas con la entrega de sacos de fertilizantes para cultivos y praderas por parte del municipio de Osorno.

Se trata de una iniciativa que benefició a residentes de sectores como Dollinco, Cancha Larga, Forrahue, Pichilcura y Mulpulmo, y la cual se inserta dentro del Programa de Apoyo al Huerto de Autoconsumo "cuyo objetivo es fomentar el desarrollo productivo de la Agricultura Familiar

Campesina con hechos concretos como este proyecto, que se suma a la entrega de semillas de hortalizas que también proporcionamos tiempo atrás a estas personas", indicó el alcalde Jaime Bertin.

Según la autoridad "el municipio de Osorno está comprometido con generar más oportunidades para las familias campesinas, especialmente en lo referido a mejorar sus sistemas de producción en forma sustentable lo que, en el futuro, ayudará a mejorar la calidad de sus productos".



# DISFRUTA UN VERANO ENTRETENIDO EN OSORNO

Viajes gratuitos a destinos turísticos de la provincia para adultos mayores, visitas al Sitio Arqueológico de Pilauco y el desarrollo de la Muestra Costumbrista Rural son algunas de las entretenidas actividades que realiza el municipio de Osorno durante este verano y que considera un completo programa de eventos recreativos para toda la comunidad.

Así lo anunció el alcalde Jaime Bertin, quien destacó que "una de nuestras responsabilidades como gobierno comunal es entretener y brindar espacios de esparcimiento para las familias osorninas, razón por la cual les ofrecemos una variada gama de actividades gratuitas, donde se puede participar como beneficiarios o espectadores, todo lo cual consolidará a Osorno como una ciudad entretenida en temporada estival para sus habitantes como también para los turistas que nos visiten".

Dentro de los eventos que se está realizando es el Programa de Turismo

Familiar, que otorga la posibilidad de paseos familiares con financiamiento compartido a diferentes balnearios de la zona a los integrantes de organizaciones territoriales y comités de vecinos.

Los adultos mayores también tienen su espacio en esta programación, ya que las organizaciones de la tercera edad pueden efectuar un viaje gratuito a un destino turístico de la provincia a elección.

Además, hasta marzo de 2014 se puede disfrutar de la **Piscina Municipal del Parque Chuyaca**, la que cuenta con dos espejos de agua, pudiendo acoger cómodamente a cerca de mil personas, entre menores y adultos. El lugar considera cascadas y un tobogán, un total de 11 salvavidas, 2 paramédicos, 3 personas a cargo del acceso o control y 6 guardias que cumplen labores en forma permanente, en horario de 14:00 a 20:00 horas, de lunes a domingo, salvo el jueves que se realiza la mantención de la piscina.



Olimpiadas Rurales el 8 y 9 de febrero, 2014

## EVENTOS VERANIEGOS MÁS DESTACADOS

1 Febrero: Campeonato Nacional de Cross Country (en Universidad de Los Lagos).

1 de febrero: Encuentro internacional de Autos Tuning.

8 y 9 febrero: Muestra Costumbrista Rural, en Parque Chuyaca.

22 y 23 febrero: Campeonato de Voleibol Duplas Zona Sur, en parque Chuyaca.

Todo el mes: City Tours Diurnos y Nocturnos, con salida desde Plaza de Armas.

Visitas gratuitas a Sitio Arqueológico Pilauco (Inscripciones Oficina de Turismo de Plaza de Armas).

## ESCUELAS DEPORTIVAS:

### Fútbol:

Complejo Deportivo Rahue Alto: Lunes, miércoles y viernes, de 11:00 a 12:30 horas.

Estadio Alberto Allaire: Lunes, miércoles y viernes de 11:00 a 12:30 hrs.

Escuela de Básquetbol Lunes, martes y jueves de 17:30 a 19:00 hrs.

### Kayak:

Costado Estadio Alberto Allaire: Lunes, miércoles y viernes, de 11:00 a 13:00 horas.

### Básquetbol:

Complejo Deportivo Rahue Alto: Lunes, martes y jueves, de 17:30 a 19:00 horas.

### Escuela de Natación:

Piscinas Camping Olegario Mohr  
Cursos: 3 al 14 de febrero - 17 al 28 febrero  
Valor por curso: \$4.000 pesos.

## TALLERES DEPORTIVOS ABIERTOS A LA COMUNIDAD:

### Taller de Gimnasia Aeróbica y Baile Entretenido:

Sede Social Población Manuel Rodríguez:  
Martes y jueves, de 20:00 a 21:00 horas.

Gimnasio Escuela Suiza:  
Martes, miércoles y viernes, de 19:30 a 20:30 horas.

Gimnasio Pedro Aguirre Cerda:  
Lunes y miércoles, de 19:30 a 20:30 horas.

Plaza Parque Francke:  
Martes y jueves, de 20:30 a 21:30 horas.

Multicancha Sector Ambrosio O'Higgins:  
Miércoles y viernes, de 19:30 a 20:30 horas.

Sector Unión y Futuro:  
Lunes y miércoles, de 21:00 a 22:00 horas.